



TÜV Rheinland Group

TÜV Industrie Service GmbH  
Automation, Software und Informationstechnologie

# ZERTIFIKAT CERTIFICATE

Nr./No. 968/EZ 185.00/04

<b>Prüfgegenstand</b> Product tested	Safety Related Electronic Device	<b>Hersteller</b> Manufacturer	HIMA Paul Hildebrandt GmbH + Co. KG Albert-Bassermann-Straße 28 D-68782 Brühl bei Mannheim
<b>Typbezeichnung</b> Type designation	H 6210	<b>Verwendungszweck</b> Intended application	Safety Related Electronic Device 8 Channel HART-Multiplexer  SIL 2: Filtering of write access HART (up to Rev. 6.0) commands  Up to SIL 3: Disconnect of HART- Modem by shut down of supply
<b>Prüfgrundlagen</b> Codes and standards forming the basis of testing	IEC 61508, Part 1 - 7:2000 EN 954-1:1996 VDE 0116:1989, EN 50156-1:2003 EN 298:2003 EN 12067-2:2004 NFPA 8501:1997 NFPA 8502:1999 IEC 61010-1:2001 EN 61131-2:2003 EN 61000-6-2:2002, EN 61000-6-4:2002 EN 61326-1:1997 and Amendment A1:1997		
<b>Prüfungsergebnis</b> Test results	The system is suitable for safety related applications up to SIL 2/SIL 3 (IEC 61508) and CAT 3/CAT 4 (EN 954-1) considering the results of the test report-no. 968/EZ 185.00/04 dated 2004-11-15.		
<b>Besondere Bedingungen</b> Specific requirements	For the use of the systems the test report mentioned above, the User Manual and the actual revision of the official list of product documentation, hardware modules and software components released by HIMA and TÜV Rheinland have to be considered.		



Der Prüfbericht-Nr. 968/EZ 185.00/04 vom 2004-11-15 ist Bestandteil dieses Zertifikates.

Der Inhaber eines für den Prüfgegenstand gültigen Genehmigungsausweises ist berechtigt, die mit dem Prüfgegenstand übereinstimmenden Erzeugnisse mit dem abgebildeten Prüfzeichen zu versehen.

The test report-no. 968/EZ 185.00/04 dated 2004-11-15 is an integral part of this certificate.

The holder of a valid licence certificate for the product tested is authorised to affix the test mark shown opposite to products which are identical with the product tested.

TÜV Industrie Service GmbH  
Geschäftsfeld ASI  
Automation, Software und Informationstechnologie  
Am Grauen Stein, 51105 Köln  
Postfach 91 09 51, 51101 Köln

2004-11-15

Datum/Date

Firmenstempel/Company seal

Unterschrift/Signature